



LE PANHISPANISME : TENSIONS, ÉCARTS, RENCONTRES

Programme du colloque

Jeudi 1^{er} juin

- 9h** **Accueil des participants**
- 9h30** **Ouverture officielle du colloque**
- | Laurent Daniel – *Directeur de l'UFR LLSHS*
- | Caroline Lepage – *Présidente de la SHF*
- | Violaine Rosiau – *Directrice du Dpt. d'études ibériques et ibéro-américaines UBS*
- | Immaculada Fàbregas – *Directrice du laboratoire HCTI*
- 10h** **Conférence inaugurale :**
- | **Mme Pilar García Mouton - CSIC (Espagne)**
- Panhispanismo y variedades del español*
- 11h** **Communications**

Session 1

LE PANHISPANISME TRANSATLANTIQUE

Président de session – Thomas Faye

- | Lauro Capdevila Benito – *Inspecteur d'Académie -
Inspecteur Pédagogique Régional honoraire*

*Le panhispanisme dans son labyrinthe. Du
Diccionario panhispánico de dudas au
Diccionario de americanismos*

- | Flor Mallqui Bravo – *Université Bordeaux Montaigne*
- Ricardo Palma y la Real Academia Española de la
Lengua: neologismos y americanismos*

- | Araceli Alonso Campo – *Universidad de Valladolid*
- El español en la esfera pública norteamericana: el caso
de los estadounidismos*

Session 2

PANHISPANISME ET PLURILINGUISME

Président de session – Iván López Cabello

- | Morgana Herrera – *Université Sorbonne Nouvelle*
- | Agatha Mohring – *Université d'Angers*

*Panhispanisme et bande dessinée : rencontre entre
l'espagnol, le quechua, l'aymara et l'anglais dans la
bande dessinée de genre de Gustaffo Vargas*

- | Ángel Morales Cruz – *Université de Lille*
- Littérature et publications en langues indigènes à
Oaxaca, au Mexique*

- | Alejandro Mejía González – *Université Paul-Valéry*
- Bilingüismo y espacios en tensión en la novela chicana
Las aventuras de Don Chipote*

12h30 **Buffet sur place**

14h00 **Communications**

Session 3

LE PANHISPANISME
EN CONTEXTE CATALAN

Présidente de session – Fátima Rodríguez

| Enric Falguera Garcia – *Universitat de Lleida*
| Moisès Selfa Sastre – *Universitat de Lleida*

La literatura infantil i juvenil catalana : un exemple de pancatalanisme

| Stéphanie Mateu – *Université Paul-Valéry*
Le catalanisme à l'aune de l'art de Santiago Rusiñol (1861- 1931) : le trencadís de la société hispanique

Session 4

LES TENSIONS DU PANHISPANISME
A L'ECRAN

Président de session – François-Xavier Guerry

| Diane Bracco – *Université de Limoges*

Stratégies de modelage d'une hispanité mainstream par la plateforme Netflix : du roman The Innocent (Harlan Coben, 2005) à la série El Inocente (Oriol Paulo, 2021).

| Eugénie Romon – *Université Bretagne Occidentale*
Ocho apellidos vascos : quand caricaturer le panhispanisme provoque une comédie à succès

Session extraordinaire

Présidente de session – Hélène Thieulin-Pardo

| Emmanuelle Sinardet – *Université Paris Nanterre*

Proyecto europeo Erasmus + DIGIPHILIT para la difusión de las literaturas filipinas en castellano en base al uso de las Humanidades digitales

15h30 **Pause-café**

15h45 **Communications**

Session 5

PANHISPANISME, IDENTITE ET
DIFFERENCES

Présidente de session – Claudia Panameño

| Léo Rosell – *Université de Bourgogne*
Quelle lingua franca pour le Barça ? Le FC Barcelone face aux enjeux linguistiques et identitaires, de 1899 à nos jours

| Andrés Cobo de Guzmán Medina – *Université Grenoble Alpes / Université Lyon 2*
Tensión e integración entre el panhispanismo y las demás lenguas españolas a través del cine

Session 6

LE PANHISPANISME
EN CONTEXTE PHILIPPIN
Président de session – Xavier Escudero

| Emmanuelle Sinardet – *Université Paris Nanterre*
La littérature hispano-philippine de l'âge d'or (1902-1942) : quelle hispanité ?

| Álvaro Jimena – *Université de Strasbourg*
El hispanismo en Filipinas durante la colonización americana (1898-1946): ¿un movimiento anticolonial?

16h30 **Départ en bus + bateau-bus à Port-Louis**

18h00 **Concert de musique hispanique dans la salle Arsenal de la Citadelle de Port-Louis**

20h Dîner à Port-Louis

23h Retour à Lorient en bus privé

Vendredi 2 juin

9h Assemblée Générale de la Société des Hispanistes Français

11h15 Communications

Session 7

PANHISPANISME ET ARTS PLASTIQUES

Président de session – Paul-Henri Giraud

| Rosmeliz Alva Zapata – *Université Bordeaux Montaigne*

En busca de una identidad nacional plástica peruana en las obras de Julia Codesido y Ricardo Grau

| Carlos Estela-Vilela – *Université Bordeaux Montaigne*

Montaigne), « D'identités et de légendes. Tensions entre image et texte dans un album sur le Pérou des photographes français Achille et Eugène Courret

| Guillermo Juberías Gracia – *Université Bretagne Sud*

Ramón Pérez de Ayala y la crítica de arte: hispanismo y visión universal de la pintura española en la Edad de Plata

12h30 Déjeuner sur place

14h Communications

Session 9

PANHISPANISME ET LITTÉRATURE

Présidente de session – Mariannick Guennec

| Jesús Peris Llorca – *Universitat de València*

Intertextualidades en la obra narrativa de Bernat Morales i Sanmartín: un escritor entre dos sistemas literarios

| Fabrice Corrons – *Université Toulouse Jean Jaurès*

Panique dans le panhispanisme... Ou la suite de pans dans le théâtre espagnol actuel

Session 8

PANHISPANISME : RENCONTRES ET APPRENTISSAGES

Présidente de session – Araceli Alonso

| Marie Lecouvey – *Université Paris Nanterre*

La question des racines. Hispanisme, nationalisme et cosmopolitisme chez les artistes et les savants dans la seconde moitié du XIXe siècle : étude de cas autour du Mexique

| Alejandro Lerena García – *Université Aix-Marseille / Universidad Carlos III*

Tender puentes, hacer justicia. Los viajes de ida y vuelta de las luchas contra la impunidad entre España, Argentina y Chile

| Clara García Vila – *Universidad Complutense de Madrid*

Galicia, cada día máis linda e máis linda. Unha introdución á folclorización da cultura galega: causas e efectos.

Session 10

PANHISPANISME ET LITTÉRATURE

Présidente de session – Carole Fillière

| Ibtissam Ouadi-Chouchane – *Université de Strasbourg*

Le panhispanisme marocain: entre tensions et rencontres dans El Dardo rebelde (2016) d'Aziz Amahjour

| Elodie Carrera – *Université de Picardie Jules Verne*

El panhispanismo literario de Andrés Neuman: entre la nostalgia del origen argentino y la literatura española contemporánea

15h00 **Communications**

Session 11

PANHISPANISME ET POLITIQUE
Présidente de session – Françoise Martinez

| Daniel Attala – *Université Bretagne Sud*

*De idiotismo a religión: tras los orígenes geopolíticos de los
vocablos hispanismo y panhispanismo*

| David Marcihacy – *Sorbonne Université*

*Panhispanisme et rivalités de "races" dans la géopolitique des
Amériques au XIX^e siècle*

15h45 **Pause-café**

16h00 **Conférence de clôture**

| **M. José Del Valle - *University of New York* (États-Unis)**

Los lastres históricos y conceptuales del panhispanismo

17h00 **Fin du colloque**